

姓名:

團契:

人變了 **People Changed**

經文：使徒行傳四：1-22。 **Scripture: Acts 4:1-22**

分享你有沒有認識什麼人，在一陣子不見之後再見面時，好像完全變了一個人的經驗？ **Do you know anyone that seems to become another person after you haven't met for a while?**

他們在煩什麼？ **Why are they annoyed? (v.1-4)**

第二節的結尾說到猶太人的宗教領袖們很煩惱（原文的意思是煩到受不了）。他們在煩什麼？ **It says at the end of verse 2 that the Jewish religious leaders feel "much annoyed." (NRSV. Greek means 'worn out', 'unable to put up with any more') Why do they feel that way?**

憑什麼能力，奉誰的名？（5-8 節。中文標準譯本） **By what power or what name? (v.5-8)**

如果你是彼得和約翰，你會怎麼回答他們的問題（第 7 節）？ **Imagine if you are Peter and John, what answer would you give to those Jewish officials?**

彼得怎麼回答？（8-12 節。請注意他憑什麼能力回答、奉誰的名醫治，以及他從哪些面向去回答） **How did Peter answer the question? (V.8-12. Please note by what power he responded the Sanhedrin, what authority he healed the lame person, and the directions he answered the question.)**

真正的屬靈領袖（13-22 節） By what power or what name? (v.13-22)

從這段經文中，我們可以看出誰怕誰，由此看出誰才是真正的屬靈領袖。為什麼會有這種轉變？
We can see from this passage which party is afraid of the other one, and tell which group is in the leading position spiritually speaking. What made the change to happen?

你覺得這段經文跟你有什麼關係？ **In what way does this passage relate to you?**